

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 54 (1997)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Best in Me

Toute modestie mise à part, vous pouvez être fier de vous. Les débuts de votre entraînement n'ont pas dû être faciles. Mais vous vous êtes laissés guider par Polar. Ainsi, grâce au contrôle de votre fréquence cardiaque, vous avez pu améliorer vos performances sportives, votre état de santé et votre motivation. Pour être au mieux de votre forme.



Polar Heartwatch™

Polar a imposé de nouveaux critères à la technique de mesure de la fréquence cardiaque. Une technologie qui ouvre de nouvelles perspectives: pour vous, celle d'une meilleure qualité de vie grâce à un entraînement futé.

En vente seulement chez nos revendeurs.

**POLAR®**  
heart rate monitors

**LMT**

LEUENBERGER MEDIZINTECHNIK AG  
Industriestrasse 19, CH-8304 Wallisellen

## NAPF-MARATHON *Emmental*

**Dimanche, 12 octobre 1997**

### 9e marathon du Napf

- Organisation: Société de gymnastique Trub  
Société de gymnastique Trubschachen
- Information et inscription: Pro Emmental  
Schlossstrasse 3, 3550 Langnau  
Téléphone 034 402 42 52/Fax 034 402 56 67
- Course: 42 km dans la région préalpine du Napf (sommet à 1407 m sur mer)  
**Course par équipe:** Partage de la course entre deux personnes avec passage de témoin au sommet du Napf.  
Catégories: hommes/dames/mixtes
- Départ et arrivée: Place de la gare, Trubschachen
- Catégories épreuve individuelle: A juniors, B élites, C seniors I, D seniors II, E seniors III
- Frais d'inscription: Epreuve individuelle Fr. 30.-  
Course par équipe (par équipe) Fr. 50.-
- Dernier délai d'inscription: Samedi, 20 septembre 1997.  
Des inscriptions tardives sont possibles sans surtaxe jusqu'au 12 octobre 1997, à 8 h 30, au bureau des courses.
- Des informations supplémentaires et les résultats actuels sur internet:  
<http://www.emmental.ch/napf-marathon>

Organisation:  
Turnverein Trub  
Turnverein Trubschachen

**BANK IN LANGNAU**

**VISTA WELLNESS**

**NOUVEAU:**  
**Cours de formation continue pour spécialistes**

**GYMNIC LINE**  
**FIT • BALL**  
**Thera-Band**

Je m'intéresse à vos cours Fit-Ball® / Thera-Band  
 s.v.p. envoyez-moi votre documentation:  
 Gymnastique       Mobilier ergodynamique

Nom .....  
 Profession .....  
 Adresse .....

Rue des Longchamps 28  
2014 BOLE / NE  
Tel. (032) 841 42 52  
Fax (032) 841 42 87



(Photo: Hugo Rust)